



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI  
"L'Orientale"

Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo  
*Ufficio Didattica*

**SCHEDA PROGRAMMI INSEGNAMENTI A.A. 2015/2016**

**SECONDO LIVELLO**

SSD \_\_\_\_L-OR/03\_\_\_\_

INSEGNAMENTO \_\_\_\_Elamico\_\_\_\_ (solo in italiano)

DOCENTE \_\_\_\_dott. Gian Pietro BASELLO\_\_\_\_

**PROGRAMMA**

Il corso mira a fornire un'introduzione alla civiltà elamita (Iran sud-occidentale) attraverso lo studio della documentazione in lingua elamica. Una parte introduttiva, con testi inizialmente elementari, è dedicata alle iscrizioni reali della dinastia achemenide (VI-V sec. a.C.) e ai messaggi ideologici che veicolavano, riprendendo argomenti affini al corso di Filologia Iranica. Saranno analizzati e tradotti i seguenti testi: iscrizioni di Ciro da Pasargade (CMA e CMc), la didascalia della figura di Gaumata nel monumento di Bisotun (DBb), un'iscrizione di Serse da Persepoli (XPe), il testo elamico dell'iscrizione sulla tomba di Dario a Naqsh-e Rostam (DNa).

Una seconda parte, sviluppata in concomitanza con il corso di Assiriologia, riguarda i documenti epistolari di periodo tardo neo-elamita (VII-VI sec. a.C.) e achemenide (500 a.C. ca.) e affronta i seguenti temi: la formula d'apertura (anche a confronto con la coeva documentazione mesopotamica cuneiforme e aramaica), le iscrizioni reali come lettere al dio, le lettere d'ordine a confronto con le altre tipologie testuali amministrative, il poscritto delle lettere d'ordine per la ricostruzione della prassi amministrativa. Saranno analizzati e tradotti i seguenti testi: una lettera d'ordine riguardante i beni di una donna della famiglia di Dario (Fort. 6764), alcune altre lettere d'ordine dall'archivio amministrativo delle tavolette dal muro di fortificazione di Persepoli (PF-NN 13, 37 e 61; Friburgo A), alcune lettere di periodo neo-elamita centrate sulla figura di Pahuri (MLC 1308, Nin 1, MDP36 1: solo per gli studenti del corso di laurea LM-36/MLO Lingue e Civiltà Orientali, esame da 8 CFU).

Lo studio critico della morfologia e della sintassi sarà effettuato progressivamente, insieme alla presentazione dei principi basilari della scrittura cuneiforme. Particolare attenzione sarà rivolta al supporto fisico della documentazione testuale e al suo significato. I contesti di ritrovamento, quando noti, saranno presentati ricorrendo a materiale fotografico e cartografico (incluse le immagini satellitari). Una bibliografia in linea è a disposizione dei partecipanti al corso. Saranno utilizzate anche risorse per la ricerca orientalistica disponibili in Internet.

The course aims at introducing the Elamite civilization (south-western Iran) through the study of texts in Elamite language. An introductory part, starting with elementary texts, is devoted to the Achaemenid royal inscriptions (6th-5th cent. BCE) and the ideological messages that they conveyed, introducing topics similar to the ones studied in the course of Iranian Philology. The following texts will be analyzed and translated: inscriptions of Cyrus from Pasargadae (CMA and CMc), the label to Gaumata's relief figure on the Bisotun monument (DBb), a label inscription of Xerxes from Persepolis (XPe), the Elamite text of Darius' tomb inscription at Naqsh-e Rostam (DNa).

A second part, developed in connection with the course of Assyriology, is devoted to the late Neo-Elamite and Achaemenid letters (from 7th cent. to ca. 500 BCE) with a focus on the following topics: the opening formula (also in comparison to the coeval Mesopotamian cuneiform and Aramaic letters), the royal inscriptions as letters to the god, the letter orders in comparison with other administrative textual typologies, the postscriptum of the letter orders for the reconstruction of administrative procedures. The following texts will be analyzed and translated: a letter order related to the properties of a royal woman from Darius' family (Fort. 6764), some other letter orders from the administrative archive of the Persepolis fortification wall (PF-NN 13, 37 and 61; Fribourg A), some Neo-Elamite letters related to the personage Pahuri (MLC 1308, Nin 1, MDP36 1).

The critical study of morphology and syntax, together with elements of cuneiform writing, will be progressively offered along with the study of the Elamite texts. A special emphasis will be given on the physical support and the archaeological context (when known) of the inscriptions. The ancient sites of Susiana and Anshan will be presented through photographs and satellite imagery. An online bibliography is available for the participants to the course.

## **BIBLIOGRAFIA** (max 10 righe)

Testo introduttivo alla civiltà elamita:

G. Giovinazzo, 'L'Elam "il paese del signore": un caso di interferenza culturale', in Giovanni M. D'Erme (cura), *Fedi e culture oltre il Dio di Abramo*, pp. 61-77, Napoli, 2003.

Grammatica sintetica di riferimento:

M.W. Stolper, 'Elamite', in R.D. Woodard (cura), *The Cambridge encyclopedia of the world's ancient languages*, pp. 60-94, Cambridge, 2004.

Su iscrizioni reali e ideologia dei sovrani elamiti e achemenidi:

G.P. Basello, 'L'uomo e il divino nell'antico Elam', in G.P. Basello & al. (cura), *Il mistero che rivelato ci divide e sofferto ci unisce*, pp. 143-220, San Giovanni in Persiceto, 2012; per l'esame pp. 159-168, 'Testo 2: testimoni e garanti', e pp. 172-188, 'Testo 4: il Gran Re e il Gran Dio' e 'Digressione sul Gran Dio' [solo per gli studenti del corso di laurea LM-36/MLO Lingue e Civiltà Orientali, esame da 8 CFU].

G.P. Basello, 'Le unità amministrative dell'impero achemenide (satrapie)', *Ricerche storico bibliche* 25/1 (2013), pp. 37-97; per l'esame pp. 40-62, §2 e 64-66, §4.

A.V. Rossi, 'L'iscrizione originaria di Bisotun: DB elam. A+L', in S. Graziani (cura), *Studi sul Vicino Oriente antico in memoria di L. Cagni*, 4, pp. 2065-2107, Napoli, 2000.

Sulla formula d'apertura delle lettere e il formulario amministrativo:

G.P. Basello, 'Elamite as Administrative Language: From Susa to Persepolis', in J. Álvarez-Mon & M.B. Garrison (cura), *Elam and Persia*, pp. 61-88, Winona Lake, 2011; per l'esame pp. 61-69, §§1-2.2 e pp. 78-81, §3.

Per la bibliografia completa e altro materiale didattico si rimanda a:

<<http://www.elamit.net/assiriologia/#elamico>>

## **MODALITA' DIDATTICHE E DI ESAME**

Lezioni frontali con il supporto di dispense (con copia cuneiforme e traslitterazione dei testi studiati) e materiali visivi.

Obiettivi formativi:

1. conoscenza di base della lingua elamica;
2. utilizzo dei principali strumenti (grammatiche, sillabari, dizionari) e risorse digitali per lo studio e approfondimento autonomo di un testo elamico;
3. interpretazione delle iscrizioni reali come strumento ideologico e come fonte per la conoscenza del passato secondo le più recenti metodologie di studio;
4. interpretazione delle lettere come strumento certificato per la trasmissione di ordini e la gestione del sistema amministrativo.

L'esame consiste nell'esposizione orale degli argomenti previsti dal programma e nell'analisi testuale delle iscrizioni elamiche studiate.